

VERSLAG**over de jaarrekening van het Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt betreffende het begrotingsjaar 2003, vergezeld van de antwoorden van het Bureau**

(2004/C 324/15)

INHOUD

	<i>Paragraaf</i>	<i>Bladzijde</i>
INLEIDING	1	107
oordeel van de Rekenkamer	2-5	107
Opmerkingen	6-10	107
Tabellen 1-4		108
Antwoorden van het Bureau		112

INLEIDING

1. Het Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (hierna: „Bureau”) werd bij Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad ⁽¹⁾ opgericht. Het Bureau heeft tot taak de communautaire regelgeving inzake merken, tekeningen en modellen ten uitvoer te leggen, die bedrijven eenvormige bescherming verleent op het gehele grondgebied van de Unie. *Tabel 1* geeft een overzicht van de bevoegdheden en activiteiten van het Bureau op grond van de gegevens die het heeft verstrekt.

ORDEEL VAN DE REKENKAMER

2. Dit oordeel is krachtens artikel 137, lid 2, van Verordening (EG) nr. 40/94 aan het begrotingscomité van het Bureau gericht.

3. De Rekenkamer heeft de jaarrekening van het Bureau voor het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar onderzocht. Overeenkomstig artikel 119, lid 2, sub c), van Verordening (EG) nr. 40/94 is de begroting onder de verantwoordelijkheid van de voorzitter uitgevoerd. Tot diens verantwoordelijkheid behoren de opstelling en indiening van de jaarrekening ⁽²⁾, overeenkomstig de in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad voorgeschreven interne financiële bepalingen. De Rekenkamer is krachtens artikel 248 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehouden, deze rekening te onderzoeken.

4. De Rekenkamer heeft haar controle uitgevoerd overeenkomstig haar controlebeleidslijnen en -normen. Deze vormen een aanpassing van de algemeen aanvaarde internationale controle-normen aan het specifieke karakter van de communautaire context. Zij heeft de administratie gecontroleerd en de in dit kader noodzakelijk geachte controleprocedures toegepast.

5. De Rekenkamer heeft aldus redelijke zekerheid verkregen dat de jaarrekening van het per 31 december 2003 afgesloten begrotingsjaar betrouwbaar is en dat de onderliggende

verrichtingen over het geheel genomen wettig en regelmatig zijn. De hierna volgende opmerkingen doen niets af aan het controle-oordeel dat de Rekenkamer in dit verslag uitspreekt.

OPMERKINGEN

6. De uitvoering van de kredieten van het begrotingsjaar 2003 en de uit het voorgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten is weergegeven in *tabel 2*. De *tabellen 3 en 4* geven een samenvatting van de winst- en verliesrekening en de balans die het Bureau over het begrotingsjaar 2003 heeft gepubliceerd.

7. In totaal is een bedrag van 18,3 miljoen euro aan kredieten overgedragen. Er zou grondiger moeten worden beoordeeld of de overdrachten noodzakelijk zijn. Tests verricht op een steekproef die 35 % van dit bedrag vertegenwoordigt hebben niet-gerechtvaardigde overdrachten van circa 586 000 euro aan het licht gebracht, waarvan 350 000 euro voor rechercheverslagen en 236 000 euro voor maatregelen op het gebied van beroepsopleiding.

8. Een aanzienlijk deel van de overdrachten heeft betrekking op voorlopige vastleggingen waarvan het niet-gebruikte saldo op het eind van het jaar in zijn geheel wordt overgedragen, ook al heeft dit saldo in het geheel geen of slechts ten dele betrekking op rechtmatig aangegane verplichtingen. Een dergelijke situatie is onregelmatig.

9. Licenties en software worden, in strijd is met het reglement inzake de inventarisopname, niet bij de vaste activa vermeld ⁽³⁾. Hun waarde per 31 december 2003 wordt geschat op een bedrag dat zou kunnen oplopen tot 700 000 euro.

10. Eerdere opmerkingen van de Rekenkamer ⁽⁴⁾ ten spijt, heeft het Bureau zijn inventarissysteem niet herzien: de bevoegdheden zijn nog steeds slecht afgebakend en de opleiding van het personeel is nog steeds ontoereikend. Onder deze omstandigheden kan een correcte inventarisopname moeilijk worden verzekerd. Zo werden roerende goederen en computerapparatuur die voor ongeveer 500 000 euro waren opgenomen in de boekhouding, bij de fysieke inventarisatie niet aangetroffen.

Dit verslag werd door de Rekenkamer te Luxemburg vastgesteld op haar vergadering van 29 en 30 september 2004.

Voor de Rekenkamer
Juan Manuel FABRA VALLÉS
President

⁽¹⁾ PB L 11 van 14.1.1994.

⁽²⁾ Zoals voorgeschreven in artikel 137, lid 1, van Verordening (EG) nr. 40/94, zijn de rekeningen van alle ontvangsten en uitgaven van het Bureau over het begrotingsjaar 2003 opgesteld op 28 februari 2004, waarna ze zijn toegezonden aan de Rekenkamer. Deze rekeningen zijn op 24 september 2004 bij de Rekenkamer ingekomen. De rekeningen zijn verkort weergegeven in de tabellen bij dit verslag.

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 2909/2000 van de Commissie (PB L 336 van 30.12.2000, blz. 75).

⁽⁴⁾ Paragraaf 13 van het verslag over het begrotingsjaar 2002 (PB C 319 van 30.12.2003, blz. 84).

Tabel 1
Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (Alicante)

Communautaire bevoegdheden volgens het Verdrag	Bevoegdheden van het Bureau zoals omschreven in Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993	Organisatie	Ter beschikking van het Bureau gestelde middelen (gegevens voor 2002)	In 2003 geleverde producten en diensten
<p>Vrij verkeer van goederen</p> <p>De verboden of beperkingen welke gerechtvaardigd zijn uit hoofde van bescherming van de industriële en commerciële eigendom mogen geen middel tot willekeurige discriminatie noch een verkapte beperking van de handel tussen de lidstaten vormen. (Samenvatting van artikel 30 van het Verdrag)</p> <p>De beperkingen op het vrij verrichten van diensten binnen de Gemeenschap zijn verboden ten aanzien van de onderdanen der lidstaten die in een ander land van de Gemeenschap zijn gevestigd dan dat, waarin degene is gevestigd te wiens behoeve de dienst wordt verricht. (Samenvatting van artikel 49 van het Verdrag)</p>	<p>Doelstelling</p> <p>Toepassing van de communautaire weging inzake merken, tekeningen en modellen, die bedrijven het recht verschaffen tot eenvormige bescherming te verwerven op het gehele grondgebied van de Unie</p> <p>Taken</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ontvangst en indiening van verzoeken om inschrijving — Onderzoek van de voorwaarden voor indiening, en van de verenigbaarheid met de communautaire weging — Recherche bij de diensten voor de industriële eigendom van de lidstaten inzake het bestaan van oudere nationale merken — Publicatie van aanvragen — Onderzoek van de (eventuele) oppositie van derden — Inschrijving of afwijzing van de aanvraag — Onderzoek van vorderingen tot vervallen-of nietigverklaring — Behandeling van tegen beslissing ingesteld beroep 	<p>1 Raad van bestuur</p> <p><i>Samenstelling</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Een vertegenwoordiger van elk der lidstaten, — een vertegenwoordiger van de Commissie. <p><i>Taak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Dient de voorzitter van advies over aangelegenheden die onder de bevoegdheden van het Bureau vallen, — stelt de lijsten met kandidaten op (artikel 120: voorzitter, ondervoorzitters, voorzitters en leden van de kamers van beroep). <p>2 Voorzitter van het Bureau</p> <p>Benoemd door de Raad aan de hand van een door de raad van bestuur opgestelde lijst van ten hoogste drie kandidaten.</p> <p>3 Begrotingscomité</p> <p><i>Samenstelling</i></p> <p>Een vertegenwoordiger van elk der lidstaten en een vertegenwoordiger van de Commissie, alsmede hun plaatsvervangers</p> <p><i>Taak</i></p> <p>Stelt de begroting en het financieel reglement vast, verleent de voorzitter kwijting, stelt de prijs van de rechtervervallen vast.</p> <p>4 Beslissingen in het kader van de procedures</p> <p>Worden genomen door:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) de onderzoekers; b) de oppositieafdelingen; c) de afdeling merkenadministratie en juridische aangelegenheden; d) de nietigheidsafdelingen; e) de kamers van beroep. <p>5 Externe controle</p> <p>Rekenkamer</p> <p>6 Kwijtingsautoriteit</p> <p>Begrotingscomité van het Bureau</p>	<p>Definitieve begroting</p> <p>157 miljoen euro (155 miljoen euro), waarvan 0 % (0 %) communautaire subsidie</p> <p>Personeelsbestand per 31 december 2003</p> <p>675 (675) posten opgenomen in de lijst van het aantal ambten, waarvan 650 (633) bezet</p> <p>+ 31 (*) overige arbeidsverbanden (hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale deskundigen, plaatselijke functionarissen en uitzendkrachten)</p> <p>Totaal aantal werknemers: 681 (*)</p> <p>waarvan er:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 423 (*) uitvoerende, — 245 (*) administratieve, en — 13 (*) gemengde taken vervullen. <p>(*): geen gegevens beschikbaar voor 2002</p>	<p>Merken</p> <p>Aantal aanvragen: 57 637</p> <p>Aantal inschrijvingen: 34 290</p> <p>Aantal ingestelde opposities: 9 929, waarvan 9 396 afgehandeld</p> <p>Beroep ingesteld bij de kamers van beroep: 719</p> <p>Gemiddelde afhandelingstermijn voor inschrijving (zonder oppositie en beroep):</p> <ul style="list-style-type: none"> — tot en met publicatie: 12 maanden, — van publicatie tot inschrijving: 6 maanden. <p>Modellen en tekeningen</p> <p>Ontvangen tekeningen: 37 084</p> <p>Ingeschreven tekeningen: 24 801</p>

Tabel 2
Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt - Begrotingsuitvoering voor het begrotingsjaar 2003

(miljoen euro)

Herkomst van de ontvangsten	Ontvangsten		Uitgaven													
	In de definitieve begroting van het begrotingsjaar opgenomen ontvangsten	Geïnde ontvangsten	Bestemming van de uitgaven	Kredieten van de definitieve begroting				Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen kredieten			Beschikbare kredieten (begroting 2003 en begrotingsjaar 2002)					
				opgenomen	waarvoor verplichtingen zijn aangegaan	betaald	overgedragen	geannuleerd	nog af te wikkelen betalingsverplichtingen	betaald	geannuleerd	kredieten	waarvoor verplichtingen zijn aangegaan	betaald	overgedragen	geannuleerd
Retributies	101,4	105,6	Titel I Personeel	52,4	48,6	47,4	1,2	3,8	0,9	0,7	0,2	53,3	49,5	48,1	1,2	4,0
Andere ontvangsten	4,3	4,9	Titel II Huishoudelijke uitgaven	26,1	24,3	16,4	7,9	1,8	9,7	9,3	0,4	35,8	34,0	25,7	7,9	2,2
Resultaat van het vorige begrotingsjaar	51,7	55,4	Titel III Beleidsuitgaven	27,2	23,4	14,1	9,3	3,8	8,7	7,8	0,9	35,9	32,1	21,9	9,3	4,7
			Titel X Reserve	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7	0,0	0,0	0,0	51,7
Totaal	157,4	165,9	Totaal	157,4	96,3	77,9	18,4	61,1	19,3	17,8	1,5	176,7	115,6	95,7	18,4	62,6

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Bureau - Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Bureau in zijn eigen rekening.

Tabel 3

Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt - Winst- en verliesrekening over de begrotingsjaren 2003 en 2002

(1 000 euro)

	2003	2002
Ontvangsten		
Eigen ontvangsten	107 056	97 329
Financiële ontvangsten	3 460	3 141
Totaal ontvangsten (a)	110 516	100 470
Begrotingsuitgaven van het begrotingsjaar		
<i>Personeel - Titel I van de begroting</i>		
Betalingen	47 416	46 106
Overgedragen kredieten	1 168	934
<i>Huishoudelijke uitgaven - Titel II van de begroting</i>		
Betalingen	16 366	15 095
Overgedragen kredieten	7 891	9 718
<i>Beleidsuitgaven - Titel III van de begroting</i>		
Betalingen	14 137	16 431
Overgedragen kredieten	9 262	8 651
Totaal uitgaven (b)	96 240	96 934
Resultaat van het begrotingsjaar (a – b)	14 276	3 536
Andere uitgaven/voorzieningen van het jaar		
Voorziening voor procedurekosten	1 094	- 1 363
Subtotaal	1 094	- 1 363
Uit het vorige begrotingsjaar overgedragen saldo	55 368	51 349
Geannuleerde overgedragen kredieten	1 506	1 817
Niet-gebruikte heraanwendingen uit het vorige begrotingsjaar	115	11
Voorziening voor procedurekosten van vorige begrotingsjaren	0	0
Wisselkoersverschillen en buitengewone ontvangsten	- 6	17
Saldo van het begrotingsjaar	72 353	55 368

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Bureau - Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Bureau in zijn eigen rekening.

Tabel 4

Europees Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt - Balans per 31 december 2003 en 31 december 2002

(1 000 euro)

Activa	2003	2002	Passiva	2003	2002
Vaste activa			Vast kapitaal		
Gebouwen	26 747	26 286	Eigen vermogen	27 921	28 065
Installaties en meubilair	3 828	3 783	Saldo van het begrotingsjaar	72 353	55 368
Vervoermiddelen	115	111	<i>Subtotaal</i>	100 274	83 433
Computerapparatuur	11 241	9 636	Schulden op lange termijn		
Immateriële vaste activa	24	24	Crediteuren op lange termijn	24	23
Afschrijvingen	- 14 035	- 11 775	<i>Subtotaal</i>	24	23
<i>Subtotaal</i>	27 920	28 065	Schulden op korte termijn		
Vorderingen op korte termijn			Van rechtswege overgedragen kredieten	18 322	19 303
Leveranciers en dienstreizen	200	167	Voorschotten van cliënten	29 395	22 289
Overige debiteuren	107	89	Nog in te vorderen bedrag	51	14
<i>Subtotaal</i>	307	256	Diverse crediteuren	757	664
Kasrekeningen			Voorziening voor procedurekosten	13 644	14 738
Banken	134 239	112 256	<i>Subtotaal</i>	62 169	57 008
Kas	1	2	Tussenrekeningen		
<i>Subtotaal</i>	134 240	112 258	Opnieuw te gebruiken ontvangsten	0	115
			<i>Subtotaal</i>	0	115
Totaal	162 467	140 579	Totaal	162 467	140 579

N.B.: De totalen kunnen afwijkingen vertonen door afrondingen.

Bron: Gegevens van het Bureau - Deze tabellen vormen een samenvatting van de gegevens van het Bureau in zijn eigen rekening.

ANTWOORD VAN HET BUREAU

7. Wat de onderzoeksrapporten betreft, zullen een verbeterde IT-toepassing voor het beheer ervan, het vervallen per 1 januari 2004 van de jaarlijkse aanpassing en de invoering van specifieke verplichtingen voor elk van de betrokken nationale bureaus bijdragen tot een betere beoordeling van de over te dragen kredieten. Wat de beroepsopleidingen betreft, zullen met ingang van 2004 de behoeften in twee analyses worden bestudeerd: een in augustus en een in december. Nu reeds worden kredieten vrijgemaakt naarmate de acties worden uitgevoerd.

8. Het Bureau neemt nota van deze opmerking en zal maatregelen treffen om de kredietoverdrachten die betrekking hebben op voorlopige vastleggingen te beperken.

9. Het Bureau zal alle bedoelde contracten analyseren teneinde het precieze bedrag vast te stellen dat als vaste activa moet worden geboekt in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 2909/2000 van de Commissie.

10. Sinds 2003 treft het Bureau maatregelen om zijn inventaris beter bij te houden; zo wordt het inventarissysteem nu binnen één enkele dienst beheerd, is de nomenclatuur afgestemd op die van de Commissie, en is de wijze van etikettering en afschrijving van de goederen herzien. Wat de vaststelling van de bevoegdheden en de opleiding van het personeel betreft, herziet het Bureau momenteel de voorschriften en onderliggende inventarisatieprocessen en legt instructies vast voor het verrichten van fysieke inventarisaties.
